

cicledecinema



Plazas limitadas y en orden de inscripción. Certificado de asistencia propio. Convalidación por 2 créditos de libre opción por la Universitat de València (50€ estudiantes y 66€ resto de público). Aquellos interesados en los créditos deberéis hacer el ingreso en el número de cuenta corriente adjunta y entregarnos en el MuVIM copia del ingreso hasta el 14 de noviembre. En el recibo del banco es necesario que figure el nombre completo del alumno y del curso.

Caja de Ahorros del Mediterráneo 2090 0340 20 0040109174
Patronat Martínez Guericabeitia. Fundació General Universitat de València

Plazas limitadas i en ordre d'inscripció. Certificat d'assistència propi. Convalidació per 2 crèdits de lliure opció per la Universitat de València (50€ estudiants i 66€ resta de públic). Aquells interessats en els crèdits hauran de fer l'ingrés en el número de compte corrent adjunt i entregarnos al MuVIM còpia de l'ingrés fins al 14 de novembre. Al rebut del banc cal que figure el nom complet de l'alumne i el del curs.

Aula de Cultura CAM
C/ Caja de Ahorros, 14
46900 Torrent (València)
Tfno: 961 552 001

Saló d'Actes MuVIM
C/ Quevedo, 10 o Guillem de Castro, 8.
46001 València
Tfno. 963 883 730

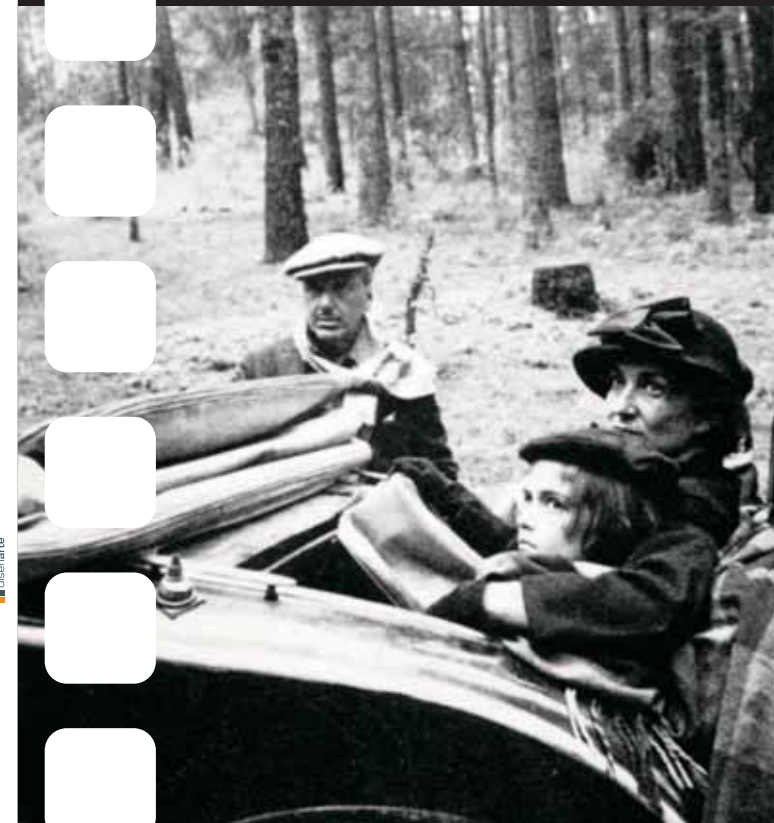
Informació i reserves
96 388 37 72 / 62
muvim@dva.gva.es
eva.ferraz@dva.gva.es

Accés:

- **MuVIM – València:**
Autobusos EMT
(per c/Guillem de Castro, 8)
Línies 5, 60 i 62
(per c/Quevedo, 10)
Línies 9, 11, 27, 61, 71
- **Metro**
Línia 3 (estació Xàtiva)
Línies 1 i 2 (estació Plaça d'Espanya)
- **Aula Cultura –CAM Torrent:**
Autobusos Fernambús:
Línies 106 i 170
- **Metro:**
Línies 1 i 5 (estació Torrent Avinguda)



cicledecinema



Emigrantes, inmigrantes, exiliados
Emigrants, immigrants, exiliats

MuVIM: 16, 23 i 30 d'octubre; 6, 13 i 20 de novembre de 2006

Aula Cultura CAM-Torrent: 17, 24 i 31 d'octubre; 7, 14 i 21 de novembre del 2006

Farem
2006



100
ANYS
CAIXA TORRENT

Emigrantes, inmigrantes, exiliados

En los tiempos que corren, ciertas fórmulas han hecho fortuna y circulan como recetas por los discursos cotidianos de periódicos, medios de comunicación e, incluso, textos académicos.

Globalización es uno de ellos; mestizaje e hibridación le siguen de cerca. Sin embargo, una vez que se perfora la piel de las apariencias y se penetra en las vivencias personales o grupales, el panorama de fenómenos se amplía y enriquece, dando paso a los conflictos y a los dramas que a menudo implica la convivencia de grupos étnicos, religiosos, culturales, etc. En realidad, los tres términos que figuran en el título de este ciclo (emigrantes, inmigrantes, exiliados) hablan del extrañamiento de los hombres y las mujeres respecto a sus países de origen y a sus países de destino; extrañamiento que corre parejo a la integración, es decir, a una negociación, tan variopinta como puede imaginarse, entre formas humanas y culturales disímiles.

Mas el exilio, la emigración, la inmigración no son sólo experiencias inefables cuyo estudio ha de ser encomendado a filósofos, sociólogos, antropólogos o psicólogos, al fin y al cabo agentes externos. Tienen también sus voces, sus relatos, coherentes o balbuceantes, sus imágenes. La modesta pretensión de este ciclo es interrogar algunas de estas imágenes cinematográficas y algunos de los relatos que conforman la experiencia íntima del emigrante. Desde luego, no están todos los que son, pero sí son todos los que están.

Vicente Sánchez-Biosca
Director del ciclo

Emigrants, immigrants, exiliats

En els temps que corren, certes fórmules han fet fortuna i circulen com a receptes pels discursos quotidians de periòdics, mitjans de comunicació i, inclús, textos acadèmics.

Globalització és un d'ells, mestissatge i hibridació el segueixen de prop. No obstant, una vegada que es perfora la pell de les aparences i es penetra en les vivències personals o grupals, el panorama de fenòmens s'amplia i enriqueix, donant pas als conflictes i als drames que sovint implica la convivència de grups ètnics, religiosos, culturals, etc. En realitat, els tres termes que figuren en el títol d'aquest cicle (emigrants, immigrants, exiliats) parlen d'estranyament dels homes i les dones respecte als seus països d'origen i als seus països de destinació; estranyament que corre parell a la integració, és a dir, a una negociació, tan variada com pot imaginar-se el lector, entre formes humanes i culturals dissímils.

Però l'exili, l'emigració, la immigració no són només experiències inefables l'estudi de les quals ha de ser encomanat a filòsofs, sociòlegs, antropòlegs o psicòlegs, al cap i a la fi agents externs. Tenen també les seues veus, els seus relats, coherents o balbuceants, les seues imatges. La modesta pretensió d'aquest cicle és interrogar algunes d'aquestes imatges cinematogràfiques i alguns dels relats que conformen l'experiència íntima de l'emigrant. Per descomptat, no estan tots els que són, però sí que són tots els que estan.

Vicente Sánchez-Biosca
Director del cicle

16 octubre: MuVIM -17 octubre: Aula Culturaa CAM - Torrent

EL EXILIO ESPAÑOL. UN LUGAR DE LA MEMORIA.

En el balcón vacío (J.M. García Ascot, 1961). 70'

Conferenciante: Vicente Sánchez - Biosca (Universitat de València).

23 octubre: MuVIM -24 octubre: Aula Culturaa CAM - Torrent

LA EMIGRACIÓN ESPAÑOLA A EUROPA EN LOS AÑOS SESENTA.

El tren de la memoria (M. Arribas y A. Pérez, 2005). 85'.

Conferenciante: Rafael Rodríguez Tranche (Universidad Complutense de Madrid).

30 octubre: MuVIM -31 octubre: Aula Culturaa CAM - Torrent

DE EMIGRANTES A INMIGRANTES.

Inshallah Europa (David Fontseca, 2005). 42'. El sueño de Malika (Clemente Bernad). 18'.

Conferenciante: Marina Díaz (Instituto Cervantes).

6 noviembre: MuVIM - 7 noviembre: Aula Culturaa CAM - Torrent

LA EMIGRACIÓN INTERIOR: ¿LAS DOS ESPAÑAS?

La piel quemada (J.M. Forn, 1967). 110'

Conferenciante: Àngel Quintana (Universitat de Girona).

13 noviembre: MuVIM -14 noviembre: Aula Culturaa CAM - Torrent

EL SUEÑO DE LA EMIGRACIÓN.

Lamerica (Gianni Amelio, 1994). 146'

Conferenciante: Vicente J. Benet (Universitat Jaume I).

20 noviembre: MuVIM -21 noviembre: Aula Culturaa CAM - Torrent

CONFLICTOS ÉTNICOS E IDENTIDADES.

Código desconocido (Code inconnu: récit incomplet de divers voyages, Michael Haneke, 2000). 118'

Conferenciante: Sonia García López (Universitat de València).

La asistencia al ciclo se puede realizar indistintamente en Valencia o en Torrent, siendo todas las proyecciones y conferencias los LUNES en el Salón de Actos del MuVIM y los MARTES en el Aula de Cultura – CAM de Torrent. En ambos casos, todas las sesiones comenzarán a las **19:00 h**.

L'assistència al cicle es pot realitzar indistintament a València o en Torrent, sent totes les projeccions i conferències els DILLUNS en el Saló d'Actes del MuVIM i els DIMARTS en l'Aula de Cultura – CAM de Torrent. En ambdós casos, totes les sessions començaran a les **19:00 h**.

FITXA D'INSCRIPCIÓ / HOJA DE INSCRIPCIÓN

TORRENT ■ VALENCIA ■

Nom complet / Nombre completo

DNI

Adreça / Dirección

Codi Postal / Código Postal

Municipi / Municipio

Comarca / Comarca

País

Telèfons / Teléfonos

Adreça electrònica / Dirección electrónica

Estic interessat en els crèdits de lliure opció / Estoy interesado en los créditos de libre opción

RETALLEU I ENTREGUEU O ENVIEU A L'ADREÇA DEL MUSEU O ENVIEU PER CORREU ELECTRÒNIC LES DADES COMPLETES A (S'ENTENDRÀ APROVADA LA INSCRIPCIÓ EN REBRE CONTESTACIÓ TELEFÒNICA O PER MAIL):

C/ Quevedo, 10 o Guillem de Castro, 8. 46001 València.
Telèfons d'informació: 96 388 37 72 / 62
muvim@dva.gva.es
eva.ferraz@dva.gva.es